HIGHLIGHTS

**LANGUAGE AND LEARNING IN MULTILINGUAL CLASSROOMS**
**A Practical Approach**
Elizabeth Coelho

This book is a gift for education. Written by an author committed to children’s lives, teachers’ missions, scholars’ works and policy responsibilities, it is a compilation of the most advanced knowledge on language learning, migration and inclusion; a meticulous sequence of lucid orientations and reflections and an effortless, inspiring read. Let’s spread the word!

SILVIA CARRASCO, UNIVERSITÀ AUTÒNOMA DE BARCELONA, SPAIN

This book offers practical research-based advice for teachers and other educators on how to adapt school and classroom procedures, curriculum content, and instructional strategies in order to provide a supportive learning environment for students of minority language backgrounds who are learning the language of instruction at the same time as they are learning the curriculum.

Parents’ and Teachers’ Guides June 2012 376pp
Hbk 9781847697202 £79.95 US$129.95 CAN$129.95 €99.95
Pbk 9781847697196 £24.95 US$39.95 CAN$39.95 €29.95

**LANGUAGE AND MOBILITY**
**Unexpected Places**
Alastair Pennycook

This book looks at language in unexpected places. Through a series of personal and narrative accounts, it explores aspects of travel, mobility and locality to ask how languages, cultures and people turn up in unexpected places. What renders the unexpected so and how might we challenge our lines of expectation?

Critical Language and Literacy Studies June 2012 208pp
Hbk 9781847697646 £79.95 US$139.95 CAN$139.95 €99.95
Pbk 9781847697639 £24.95 US$44.95 CAN$44.95 €29.95

**IMPLEMENTING EDUCATIONAL LANGUAGE POLICY IN ARIZONA**
**Legal, Historical and Current Practices in SEI**
Edited by M. Beatriz Arias and Christian Faltis

This book brings together scholars, researchers, and educators to present a critical examination of Arizona’s restrictive language policies as they influence teacher preparation and practice. The Structured English Immersion model prescribes the complete segregation of English learners for 4 hours a day from English speakers and academic content for a minimum of one year.

Bilingual Education & Bilingualism April 2012 216pp
Hbk 9781847697455 £79.95 US$129.95 CAN$129.95 €99.95
Pbk 9781847697448 £24.95 US$39.95 CAN$39.95 €29.95

**PLAGIARISM, INTELLECTUAL PROPERTY AND THE TEACHING OF L2 WRITING**
Joel Bloch

Bloch sheds much light on two intertwined topics that have long vexed students, teachers, and school administrators alike: plagiarism and intellectual property. By putting these concepts into historical and cross-cultural perspective, Bloch helps us appreciate both the complexity of the issues involved and a pedagogical approach that may take much of the angst out of source text use in a second language.

DAME BLOCH, GEORGIA STATE UNIVERSITY, USA

Plagiarism and intellectual property law are two issues that affect every student and every teacher throughout the world. Both concepts are concerned with how we use texts - print, digital, visual, and aural - in the creation of new texts. This book discusses the explicit teaching of these concepts in an L2 writing classroom.

New Perspectives on Language and Education March 2012 200pp
Hbk 9781847696526 £79.95 US$129.95 CAN$129.95 €99.95
Pbk 9781847696519 £24.95 US$39.95 CAN$39.95 €29.95

**PRINCIPLES AND PRACTICES OF TEACHING ENGLISH AS AN INTERNATIONAL LANGUAGE**
Edited by Aya Matsuda

This book critically examines current ELT practices vis-à-vis the use of English as an international lingua franca. It bridges the gap between theoretical discussion and the practical concerns of teaching English as an international language, and presents diverse approaches for preparing competent users of English in international contexts.

New Perspectives on Language and Education March 2012 264pp
Hbk 9781847697035 £79.95 US$129.95 CAN$129.95 €99.95
Pbk 9781847697028 £24.95 US$39.95 CAN$39.95 €29.95

**TEACHING LANGUAGES TO STUDENTS WITH SPECIFIC LEARNING DIFFERENCES**
Judit Kormos and Anne Margaret Smith

This is a long awaited book and it is sure to be ‘snapped up’ by all professional groups who deal with the literacy issues experienced by multilingual learners with dyslexia and other specific difficulties. The authors provide a sound understanding of the strategies needed to ensure that all subjects are made accessible. This book is sure to be a winner!

GAVIN REID, EDUCATION DIRECTOR LIGHTHOUSE SCHOOL, CAIRO, EGYPT

This is a comprehensive resource for new language teachers and experienced professionals who wish to enhance their knowledge of working with students who have a Specific Learning Difference such as dyslexia. It can be used a core text, forming the basis of a course, or as supplementary reading to extend existing courses.

MM Textbooks January 2012 248pp
Hbk 9781847696205 £69.95 US$119.95 CAN$119.95 €79.95
Pbk 9781847696199 £19.95 US$34.95 CAN$34.95 €24.95
NEW TRENDS IN CROSSLINGUISTIC INFLUENCE AND MULTILINGUALISM RESEARCH
Edited by Gessica De Angelis and Jean-Marc Dewaele

This excellent volume provides additional scientific evidence about the role of previously acquired languages in the study of crosslinguistic influence and multilingualism. The collection also contributes to the theoretical development of the field and should be of interest for all those working on language acquisition, bilingualism and multilingualism.

JASONE CENOZ, UNIVERSITY OF THE BASQUE COUNTRY, SPAIN

This book presents the latest developments in crosslinguistic influence (CLI) and multilingualism research. The contributors situate their research in current debates and present it in an accessible way. They consider CLI in lexis, syntax, tense-aspect, morphology, phonology of multilingual production and link it to concepts such as redundancy, affordances, metalinguistic awareness and L2 status.

Second Language Acquisition 2011 144pp
Hbk 9781847694423 £79.95 US$129.95 CAN$129.95 €99.95
Pbk 9781847694416 £21.95 US$34.95 CAN$34.95 €26.95

BILINGUAL COMMUNITY EDUCATION AND MULTILINGUALISM Beyond Heritage Languages in a Global City
Edited by Oftelia Garcia, Zeena Zakaria and Bahar Otcu

This book explores bilingual community education, specifically the educational spaces shaped and organized by American ethnolinguistic communities for their children in the multilingual city of New York. Employing a rich variety of case studies, this volume demonstrates how these groups’ efforts go beyond what has been called ‘heritage language education’ to focus on the construction of bilingual American diasporic communities.

Bilingual Education & Bilingualism September 2012 360pp
Hbk 9781847698001 £99.95 US$149.95 CAN$149.95 €129.95
Pbk 9781847697998 £29.95 US$39.95 CAN$39.95 €39.95

INTERPRETATION (2nd Edition) Techniques and Exercises
James Nolan

Now in its second edition, this book provides a structured syllabus and an overview of interpretation accompanied by exercises in the main aspects of the art. It can serve as a practical guide for interpreters and as a complement to interpreter training programs, in the classroom and online, particularly for students preparing for interpreting in international governmental and business settings. This expanded second edition includes additional exercises and provides direct links to a variety of web-based resources and practice speeches, also including additional language combinations.

October 2012 344pp
Hbk 9781847698100 £79.95 US$139.95 CAN$139.95 €99.95
Pbk 9781847698094 £24.95 US$39.95 CAN$39.95 €34.95

INTEGRATING MULTILINGUAL STUDENTS INTO COLLEGE CLASSROOMS Practical Advice for Faculty
Johnnie Johnson Hafernik and Fredel M. Wiant

This book is a practical, informative, and concise guide for college and university faculty across all disciplines who are dealing with today’s diverse student body: an increasingly ethnically, culturally, and linguistically diverse group. This book helps staff to understand multilingual students and offers advice on how to help them to succeed in the academy.

October 2012 184pp
Hbk 9781847698209 £59.95 US$99.95 CAN$99.95 €79.95
Pbk 9781847698193 £19.95 US$29.95 CAN$29.95 €24.95

LANGUAGE LEARNING, GENDER AND DESIRE Japanese Women on the Move
Kimie Takahashi

Language Learning, Gender and Desire is not just another scholarly monograph. It is refreshingly novel, for it treats a subject that until recently was taboo in applied linguistics - language learners’ love lives and sex lives. It is ground-breaking, for it reveals how English teaching industry in Japan manipulates its female consumers and sells renai (relationship) English. It is paradigm-changing, for it moves us away from ‘motivation’ as a ‘factor’ and towards socially and discursively constructed ‘language desire’. Last but not least, it is deeply personal and extremely engaging, making the journey of five Japanese women learning English in Australia an unputdownable read.

Critical Language and Literacy Studies December 2012 224pp
Hbk 9781847698544 C. £79.95 US$139.95 CAN$139.95 €99.95
Pbk 9781847698537 C. £24.95 US$39.95 CAN$39.95 €34.95

LANGUAGE EDUCATION, PLANNING AND POLICY IN NATIVE AMERICA History, Theory and Praxis
Teresa L. McCarty

Comprehensive in scope, yet full of ethnographic detail, this book examines the history of language policy by and for Native Americans, and contemporary language revitalization initiatives. Offering a critical-theory view and emphasizing the perspectives of revitalizers themselves, the book explores innovative language regenesis projects, the role of Indigenous youth in language reclamation, and prospects for Native American language and culture continuance.

Bilingual Education & Bilingualism December 2012 280pp
Hbk 9781847698636 C. £99.95 US$159.95 CAN$159.95 €129.95
Pbk 9781847698629 C. £29.95 US$39.95 CAN$39.95 €34.95
LEXICAL ERRORS AND ACCURACY IN FOREIGN LANGUAGE WRITING
María del Pilar Agustín Llach
This book presents an inspiring study of lexical errors by second language learners. The volume will be particularly welcomed by experts and students in the fields of vocabulary acquisition and of young learners in instructed second language acquisition. It will also help EFL teachers to gain valuable understanding of students’ errors and insights for vocabulary teaching.

CARMEN MUÑOZ, UNIVERSITY OF BARCELONA, SPAIN
This book explores how lexical competence develops in a foreign language, and also argues for the importance of lexical accuracy as a measure of the quality of foreign language writing and as an indicator of receptive vocabulary knowledge.

Second Language Acquisition 2011 264pp
Hbk 9781847694171 £99.95 US$159.95 CAN$159.95 €119.95
Pbk 9781847694164 £29.95 US$49.95 CAN$49.95 €34.95

THE SOCIAL CONSTRUCTION OF AGE
Adult Foreign Language Learners
Patricia Andrew
This elegantly written and accessible book is an invaluable counterweight to studies in second language learning which view age exclusively in biological terms. In understanding age as also socially constructed, this book sheds much-needed light on the experiential and identity-related aspects of second language learning, while drawing attention to the centrality of factors such as social class, gender and ethnicity. It will appeal not only to second language researchers, but to all teacher educators and teachers interested in exploring the social dimensions of second language learning.

JOHN GRAY INSTITUTE OF EDUCATION, UK
This book broaches the question of the social impact of age on language learners from a social constructionist perspective, thus filling a gap currently existing in the literature on age and second language acquisition.

Second Language Acquisition January 2012 200pp
Hbk 9781847696144 £79.95 US$129.95 CAN$159.95 €89.95
Pbk 9781847696137 £24.95 US$39.95 CAN$39.95 €29.95

INDIVIDUAL LEARNER DIFFERENCES IN SLA
Edited by Janusz Arabski and Adam Wojtaszek
Individual Learner Differences in SLA addresses the apparently insoluble conflict between the unquestionably individual character of the process of second language acquisition / foreign language learning and the institutionalised, often inflexible character of formal instruction in which it takes place. How, then, is success in SLA so prevalent?

Second Language Acquisition 2011 344pp
Hbk 9781847694348 £79.95 US$129.95 CAN$159.95 €99.95

THE ACQUISITION OF L2 PHONOLOGY
Edited by Janusz Arabski and Adam Wojtaszek
This unique collection showcases the exciting work on acquisition that’s been coming out of Poland for decades. What sets Arabski & Wojtaszek’s edited volume apart from others on L2 phonology is its wide appeal. There’s something for everyone, from phonetic and phonological analyses of interlanguage data, to reading and phonological awareness, to paralinguistic cues in the classroom.

MARTHA YOUNG-SCHOLTEN, NEWCASTLE UNIVERSITY, UK
The Acquisition of L2 Phonology is a wide-ranging new collection which explores various aspects of the acquisition of an L2 phonological system. It covers L2 speech production and perception, theoretical conceptualisations of L2 phonology acquisition, and the importance of the mastery of highly intelligible pronunciation as an important component of L2 education.

Second Language Acquisition 2011 200pp
Hbk 9781847694375 £69.95 US$119.95 CAN$119.95 €84.95

TRANSLATION AND OPPOSITION
Edited by Dimitris Asimakoulas and Margaret Rogers
Translation and Opposition is an edited volume that explores issues of inter/intra-social agency and identity construction. The book features a collection of case studies in such diverse fields as interpreting, audiovisual translation and the translation of political discourse and (contemporary) literary texts. As contributors show, translation is an act of negotiating fault lines between ‘us’ and cultural or political ‘others’.

DIMITRIS ASIMAKOULAS & MARGARET ROGERS
Translation and Opposition is an edited volume that explores issues of inter/intra-social agency and identity construction. The book features a collection of case studies in such diverse fields as interpreting, audiovisual translation and the translation of political discourse and (contemporary) literary texts. As contributors show, translation is an act of negotiating fault lines between ‘us’ and cultural or political ‘others’.

Dimitris Asimakoulas
and
Adam Wojtaszek
and
Margaret Rogers
This unique collection showcases the exciting work on acquisition that’s been coming out of Poland for decades. What sets Arabski & Wojtaszek’s edited volume apart from others on L2 phonology is its wide appeal. There’s something for everyone, from phonetic and phonological analyses of interlanguage data, to reading and phonological awareness, to paralinguistic cues in the classroom.

MARTHA YOUNG-SCHOLTEN, NEWCASTLE UNIVERSITY, UK
The Acquisition of L2 Phonology is a wide-ranging new collection which explores various aspects of the acquisition of an L2 phonological system. It covers L2 speech production and perception, theoretical conceptualisations of L2 phonology acquisition, and the importance of the mastery of highly intelligible pronunciation as an important component of L2 education.

Second Language Acquisition 2011 200pp
Hbk 9781847694375 £69.95 US$119.95 CAN$119.95 €84.95

FOUNDATIONS OF BILINGUAL EDUCATION AND BILINGUALISM
5th Edition
Colin Baker
I remain awed by Baker’s ability to represent all positions and include all viewpoints, while remaining simple and straightforward. It is its scholarly exhaustiveness and complexity, coupled with a simplicity of style, that makes this text invaluable for students and scholars alike.
OFELE GARCIA, TEACHERS COLLEGE, COLOMBIA UNIVERSITY, USA
The fifth edition of this bestselling book provides a comprehensive introduction to bilingualism and bilingual education. In a compact and clear style, its 19 chapters cover all the crucial issues in bilingualism at individual, group and national levels.

Second Language Acquisition 2011 512pp
Hbk 9781847693563 £79.95 US$139.95 CAN$139.95 €99.95
Pbk 9781847693556 £24.95 US$39.95 CAN$39.95 €29.95
ASSESSING GRAMMAR
The Languages of LARSP
Edited by Martin Ball, David Crystal and Paul Fletcher

This new book brings together an amazing variety of approaches to LARSP including an elegant description of the origin and evolution of LARSP, an update on research on English language applications of LARSP, an evaluation of a computerized version, and reports on adaptations of LARSP to 13 different languages.

The publication of LARSP applications across multiple languages expands opportunities for clinical applications as well as clinical research associated with LARSP. The book will serve as a resource for researchers (or students) seeking to identify gaps in research suitable for future attention.

NINA SIMMONS-MACKIE, SOUTHEASTERN LOUISIANA UNIVERSITY, USA

This collection brings together versions of the Language Assessment Remediation and Screening Procedure (LARSP) in thirteen different languages from around the world. It will be an invaluable resource for speech-language pathologists in many different countries, and for those wishing to analyse the grammatical abilities of clients of many linguistic backgrounds.

Communication Disorders Across Languages March 2012 336pp
Hbk 9781847696380 £109.95 US$169.95 CAN$169.95 €129.95
Pbk 9781847696373 £34.95 US$54.95 CAN$54.95 €39.95

BILINGUAL SIBLINGS
Language Use in Families
Suzanne Barron-Hauwaert

Multilingual parents are often surprised by the different language preferences of their children. Suzanne Barron-Hauwaert shows just how dynamic the family language situation becomes with the arrival of younger siblings, thus putting the finger on an under-researched area of bilingualism research. She combines academic rigor with extensive hands-on experience and manages to present the issues with vivid descriptions and insightful comments and suggestions. This book is a must-read for anyone interested in bilingual and multilingual families.

JEAN-MARC DEMANGE, BIRKBECK COLLEGE, UNIVERSITY OF LONDON, UK

Taking a different perspective to traditional case studies on one bilingual child, this book discusses the whole family and the realities of life with two or more children and languages. What do we know about the language patterns of children in a growing and evolving bilingual family? Which languages do the siblings prefer to speak to each other? Do the factors of birth order, personality or family size affect language use? This book unveils the reality behind life with bilingual siblings.

Parents’ and Teachers’ guides 2011 232pp
Hbk 9781847693273 £59.95 US$99.95 CAN$99.95 €69.95
Pbk 9781847693266 £19.95 US$29.95 CAN$29.95 €23.95

REFLECTIONS ON TRANSLATION
Susan Bassnett

In this highly readable, stimulating and challenging collection of essays Susan Bassnett shows the incisive intelligence, humane engagement and breadth of knowledge that have been a constant in her writings over the years. The book is a must read for anyone who cares about the present and future of translation on our planet.

MICHAEL CRONIN, CENTRE FOR TRANSLATION AND TEXTUAL STUDIES, DUBLIN CITY UNIVERSITY, IRELAND

This collection of essays brings together a decade of writings on translation by leading international translation studies expert, Susan Bassnett. The essays cover a range of topics and will be useful to anyone with an interest in how different cultures communicate.

Topics in Translation 2011 192pp
Hbk 9781847694096 £69.95 US$119.95 CAN$119.95 €84.95
Pbk 9781847694089 £19.95 US$29.95 CAN$29.95 €23.95

Check out our blog at http://channelviewpublications.wordpress.com
THE COMMON EUROPEAN FRAMEWORK OF REFERENCE
The Globalisation of Language Education Policy
Edited by Michael Byram and Lynne Parmenter

At last, we have an excellent empirical study on the international impact of CEFR. The underlining of the similarities and differences in the reception and usage of the document offers much food for thought for language and comparative education specialists. A real success!

Daniël Coste, Professor Emeritus, École Normale Supérieure de Lyon, France

A comparative study of the impact of the Common European Framework of Reference for Languages produced by the Council of Europe in 2001, this book asks writers in European countries and countries in the Americas and Asia to explain the influence of the CEFR. For each country there is a policy-maker and an academic perspective.

Languages for Intercultural Communication and Education
June 2012
280pp
Hbk 9781847697301 £99.95
US$159.95 CAN$159.95 €124.95
Pbk 9781847697295 £29.95
US$49.95 CAN$49.95 €34.95

ENGLISH-MEDIUM INSTRUCTION AT UNIVERSITIES
Global Challenges
Edited by Aintzane Doiz, David Lasagabaster and Juan Manuel Sierra

As universities throughout the world strive to internationalize, many are introducing English as a medium of instruction. Does this mean the end of other languages as languages of education and scholarship? Or can English co-exist with other languages in higher education? The chapters in this valuable and highly informative collection examine these and related questions against a range of specific contexts. This should be required reading for all involved in the internationalization of higher education.

Body Kinpatrick, Griffith University, Australia

This book provides critical insights into the English-medium instruction experiences which have been implemented at a number of universities in countries such as China, Finland, Israel, the Netherlands, South Africa, Spain and the USA, which are characterised by differing political, cultural and sociolinguistic situations.

Multilingual Matters
October 2012
256pp
Hbk 9781847698155 £89.95
US$149.95 CAN$149.95 €119.95
Pbk 9781847698148 £29.95
US$49.95 CAN$49.95 €39.95

RETHINKING BILINGUAL EDUCATION IN POSTCOLONIAL CONTEXTS
Feliciano Chimbutane

Chimbutane’s delicately balanced and wonderfully accessible volume is a delight to read. The author speaks from the vantage point of a well-positioned postcolonial scholar, and this excellently crafted, well-written and admirably researched piece whets ones appetite for more of the same from the linguistic periphery.

Christopher Stroud, Department of Linguistics, University of the Western Cape, South Africa

Taking an ethnographic study of the purpose and value of bilingual education in Mozambique as a starting point, this book calls for critical adaptations when theories of bilingual education, based on practices in the North, are applied to the countries of the global South.

Bilingual Education & Bilingualism
May 2011
200pp
Hbk 9781847693648 £74.95
US$139.95 CAN$139.95 €99.95
Pbk 9781847693631 £24.95
US$44.95 CAN$44.95 €29.95

DISCOURSE, IDENTITY, AND CHINA’S INTERNAL MIGRATION
The Long March to the City
Dong Jie

Migrant workers are crucial to China’s fast growing economy, yet little is known about their identities. This ethnographic study of the language use and identity construction of the children of internal migrants is innovative both in the context it studies and the scalar structure of discursive identity construction used to present its data.

Encounters
2011
168pp
Hbk 9781847694201 £79.95
US$119.95 CAN$119.95 €99.95
Pbk 9781847694195 £24.95
US$39.95 CAN$39.95 €29.95

THE LANGUAGE DIFFERENCE
Language and Development in the Greater Mekong Sub-Region
Paulin G. Djité

This book asks whether language makes a difference when it comes to development, and whether there is a perceptible difference in development between countries that is attributable to their choice of language. It answers these questions by comparing the role of language in Africa and in Southeast Asia (Cambodia, the Lao PDR, Myanmar and Viet Nam).

Multilingual Matters
2011
264pp
Hbk 9781847693402 £69.95
US$119.95 CAN$119.95 €84.95

ESTABLISHING CREATIVE WRITING STUDIES AS AN ACADEMIC DISCIPLINE
Dianne Donnelly

This is a must read book for anyone serious about teaching writing.

Joseph Moxley, Editor, Creative Writing in America

This book advances creative writing studies as a developing field of inquiry, scholarship, and research. It discusses the practice of creative writing studies, the establishment of a body of professional knowledge, and the goals and future direction of the discipline within the academy.

New Writing Viewpoints
2011
176pp
Hbk 9781847695895 £84.95
US$149.95 CAN$149.95 €104.95
Pbk 9781847695888 £24.95
US$44.95 CAN$44.95 €34.95
Creative writers studying, researching and teaching in universities are facing deep unsettling change, as are universities themselves and the economies in which they are embedded. Writers as individuals know about the creative value of uncertainty, experiment, bold thinking and embracing contradictions; this provocative collection points ways of doing this for the discipline as a whole. With perspectives from the US, the UK and Australia, this is globalized thinking in the good sense – not homogenized but expanded by considering their deep differences as well as their shared interests. Here is an array of possibilities by which creative writing may not simply survive but positively evolve.

**Key Issues in Creative Writing**

Edited by Dianne Donnelly and Graeme Harper

*KEY ISSUES IN CREATIVE WRITING*

**SECOND LANGUAGE SOCIALIZATION AND LEARNER AGENCY**

Adoptive Family Talk

Lyn Wright Fogle

Fogle’s groundbreaking work skillfully navigates unchartered waters in the field of applied linguistics. This close analysis of language use and language learning within transnational adoptive homes details the fascinating ways in which children and parents collaboratively make – and occasionally resist – family through language. Fogle’s highly readable and engaging account highlights the active role children play in shaping their learning contexts and enriches our understanding of language learning processes.

**SPANISH SPEAKERS IN THE USA**

Janet Fuller

This text presents an interdisciplinary perspective on Spanish speakers in the US, looking at how language and culture are intertwined. It explores attitudes about Spanish and its speakers; how Spanish and English are used in a variety of US contexts; how Spanish has changed through its contact with English and the education of Latin@s in the US school system.

**ASPECTS OF MULTILINGUAL APHASIA**

Edited by Martin R. Gitterman, Mira Goral and Loraine K. Obler

This book is an impressive and essential guide to the bewildering and urgent clinical and theoretical problems posed by bilingual/multilingual aphasia. It presents puzzling and challenging case studies, discussion of resources for testing and therapy, useful small-group studies and insightful overviews, with psycholinguistically and therapeutically sophisticated attention paid to cognitive, social and linguistic factors.

Follow us on Twitter at Multi_Ling_Mat
L2 INTERACTIONAL COMPETENCE AND DEVELOPMENT
Edited by Joan Kelly Hall, John Hellermann and Simona Pekarek Doehler

This volume is a milestone in the application of conversation analysis to the study of language learning and development. Readers interested in such key topics as the dimensions of interactional competence, learning as a social activity, and the development of interactional competencies over time will find this book an indispensable resource for teaching and research.

This unique volume draws on the theoretical framework and methodological tools of conversation analysis to examine interactional competence and its development as it occurs in a range of interactional practices, from a variety of contexts, and in a variety of second languages.

Social Justice Language Teacher Education
Edited by Margaret R. Hawkins

How to make a difference in classrooms and communities remains a challenge for language teacher educators. Margaret Hawkins has shrewdly identified a range of exciting scholars who “walk the talk” in promoting social justice in language teacher education. A compelling collection that will be widely read by teacher educators, language teachers, and applied linguists.

Social justice language teacher education conceptualizes language teacher education as responding to social and societal inequities that result in unequal access to educational and life opportunities. In this volume authors articulate a global view of Social Justice Language Teacher Education, with authors from 7 countries offering a theorized account of their situated practices.

Language Policy for the Multilingual Classroom
Pedagogy of the Possible
Edited by Christine Hélot and Muiris Ó Laoire

Language Policy for the Multilingual Classroom clearly shows how classroom pedagogies in different parts of the world can build on the resources of multilingual learners. This volume is an excellent contribution to the field of multilingualism in general and to multilingual education in particular.

The book proposes a round the world exploration of the way our traditionally monolingual school systems are being challenged by students from diverse language backgrounds, forcing educationalists to question entrenched ideologies of language and challenging teachers in their everyday classrooms to rethink their relationships to language learning and the issue of diversity.

THE CREATIVITY MARKET
Creative Writing in the 21st Century
Edited by Dominique Hecq

This book focuses on creative writing both as a subject in universities around the world and beyond academia. It offers a thought-provoking analysis of creativity in the globalised marketplace, and examines the intersection of the university sector and the creative industries.

Order online for 20% discount
www.multilingual-matters.com
INTERCULTURAL DIALOGUE IN PRACTICE
Managing Value Judgment through Foreign Language Education
Stephanie A. Houghton

A refreshingly engaging monograph sharing a passionate researching practitioner’s insight into intercultural issues in foreign language education and offering a long-awaited theory- and evidence-based model for anyone interested in cultural issues in foreign language teaching and learning. One thing is for sure, once you start reading, you will find it hard to put the book down.

This book explores the wide-ranging terminology relevant to intercultural dialogue. It reports on a research project that explored the management of value judgment in foreign language education to overcome prejudice, which is a key dynamic in intercultural dialogue that brings many other factors into play.

Languages for Intercultural Communication and Education
April 2012 216pp
Hbk 9781847697257 £79.95 US$139.95 CAN$139.95 €99.95
Pbk 9781847697240 £24.95 US$44.95 CAN$44.95 €29.95

EDUCATIONAL LINGUISTICS IN PRACTICE
Applying the Local Globally and the Global Locally
Edited by Francis M Hult and Kendall A King

The papers in this volume eloquently celebrate the research findings and theoretical insights that Nancy Hornberger has contributed to the field of educational linguistics. The reader is made vividly aware of the direct impact that language planning decisions have on the lives of children, families, and educators and we are enabled to share in the passion for equity and justice that Nancy has infused throughout her work during the past 30 years.

JIN CUMMINS, UNIVERSITY OF TORONTO, CANADA

Reflecting and expanding on Nancy Hornberger’s groundbreaking contributions to the field of educational linguistics, this volume presents new research by leading international scholars and cutting-edge syntheses of the fields of bilingual education, biliteracy, and language policy.

Bilingual Education & Bilingualism
2011 216pp
Hbk 9781847693532 £89.95 US$159.95 CAN$159.95 €109.95
Pbk 9781847693525 £29.95 US$49.95 CAN$49.95 €34.95

THEORY AND PRACTICE IN EFL TEACHER EDUCATION
Bridging the Gap
Edited by Julia Hüttner, Barbara Mehlmauer-Larcher, Susanne Reichl and Barbara Schiftner

This book’s coverage of both academic and applied aspects of how teacher learning can be facilitated in a variety of settings is very topical, comprehensive, well-integrated and insightful. It is also structured imaginatively and is engaging in tone. Definitely a ‘must’ for would-be and practising teacher educators and others interested in the subject!

ALAN WATERS, LANCASHIRE UNIVERSITY, UK

This volume brings together articles written by experts in the thriving field of language teacher education from a variety of geographical and institutional contexts, with a particular focus on EFL. They address the dynamic relationship between theory and practice in language teacher education by considering teacher learning as a basis for the development of professionalism.

New Perspectives on Language and Education
2011 280pp
Hbk 9781847695253 £79.95 US$139.95 CAN$139.95 €99.95
Pbk 9781847695246 £24.95 US$44.95 CAN$44.95 €39.95

MULTILINGUAL ASPECTS OF FLUENCY DISORDERS
Edited by Peter Howell and John Van Borsel

Comprehensive, clear coverage of the complex topic of bilingualism and stuttering. Approaching this topic from a language perspective, all things are considered from genetic, cortical, and environment to cultural, clinical, even animistic factors! A must-have reference for clinicians and researchers alike!!

EDWARD GAGE CONTURE, VANDERBILT UNIVERSITY, USA

This book examines how the diverse forms seen in some of the world’s languages affect speech development and how this can lead to fluency disorders. Language in monolingual speakers of different languages is examined as well as specific issues that may arise in speakers who speak two or more languages.

Communication Disorders Across Languages
2011 416pp
Hbk 9781847693594 £99.95 US$179.95 CAN$179.95 €119.95
Pbk 9781847693587 £34.95 US$59.95 CAN$59.95 €41.95

NATIVE-SPEAKERISM IN JAPAN
Intergroup Dynamics in Foreign Language Education
Edited by Stephanie A. Houghton and Damian J. Rivers

The relative status of native and non-native speaker language teachers within educational institutions has long been an issue worldwide but until recently, the voices of teachers articulating their own concerns have been rare. Existing work has focused upon the struggle of non-native teachers, but this innovative volume explores language-based forms of prejudice against native-speaker teachers.

Languages for Intercultural Communication and Education
April 2012 216pp
Hbk 9781847696968 C. £99.95 US$159.95 CAN$159.95 €129.95
Pbk 9781847696861 C. £29.95 US$49.95 CAN$49.95 €39.95

Follow us on Twitter at Multi_Ling_Mat
**APPRAISING LANGUAGE TRANSFER THROUGH TEXT CLASSIFICATION**

**Explorations in the Detection-based Approach**

*Edited by Scott Jarvis and Scott A. Crossley*

This book explains the detection-based approach to investigating crosslinguistic influence and illustrates the value of the approach through a collection of five empirical studies that use the approach to quantify, evaluate, and isolate the subtle and complex influences of learners’ native-language backgrounds on their English writing.

**TALK, TEXT AND TECHNOLOGY**

**Literacy and Social Practice in a Remote Indigenous Community**

*Inge Kral*

An absolutely rare study of how technologies have become integrated into the lifeways of youth. The stunning detail, rich history, and keenly etched personalities make this volume a thought-provoking read. This book should be at the top of the list of anyone interested in youth, literacy, and the blend of old and new in cultures around the world.

**MULTILINGUALISM AND CREATIVITY**

*Anatoliy V. Kharkhurin*

This book presents the author’s research into whether speaking multiple languages has a positive impact on an individual’s creative potential. It examines how specific factors in multilingual development encourage certain cognitive functions, which in turn facilitate people’s creative performance. This volume aims to provide support for educational systems attempting to enhance foreign language learning and fostering creativity.

**ENGLISH - A CHANGING MEDIUM FOR EDUCATION**

*Edited by Constant Leung and Brian V Street*

The widespread use of English as an International Language (EIL) in different parts of the world for administrative, business, educational and social purposes has given rise to questions such as what counts as ‘Standard English’ and ‘literacy’. This edited volume is designed to provide a scholarly and research-based discussion on how English in education can be (re)conceptualized and understood in light of the dynamic and changing nature of English.

**CODE CHOICE IN THE LANGUAGE CLASSROOM**

*Glenn S. Levine*

Code Choice in the Language Classroom argues that the foreign language classroom is and should be regarded as a multilingual community of practice rather than as a perpetually deficient imitator of an exclusive second-language environment. From a sociocultural and ecological perspective, Levine guides the reader through a theoretical, empirical, and pedagogical treatment of the important roles of the first language, and of code-switching practices, in the language classroom.

**ENGLISH IN MEDICAL EDUCATION**

*Peih-ying Lu and John Corbett*

Peih-ying Lu and John Corbett have written an innovative and valuable book with memorable chapters highlighting and analyzing vivid examples of physician-patient dialogue. They provide fresh approaches and thoughtful discussions regarding exploring patients’ cultural beliefs about health. This book is an essential resource for medical educators and faculty interested in improving cross-cultural care education.

This book addresses recent developments in medical and language education. Both fields have broadened their focus on clinical expertise and linguistic skills to address issues of cultural competence. The book reimagines the language classroom in medical settings as an arena for the exploration of values and professional identity.
MULTILINGUAL ASPECTS OF SPEECH SOUND DISORDERS IN CHILDREN
Edited by Sharynne McLeod and Brian Goldstein
Multilingual Aspects of Speech Sound Disorders in Children translates research into clinical practice for speech-language pathologists working with children. The book explores both multilingual and multicultural aspects of children with speech sound disorders. The 30 theoretical and clinical chapters have been written by 44 authors from 16 different countries about 112 languages and dialects.

Communication Disorders Across Languages February 2012 320pp
Hbk 9781847695130 £99.95 US$169.95 CAN$169.95 €119.95
Pbk 9781847695123 £29.95 US$49.95 CAN$49.95 €34.95

LANGUAGE CURRICULUM DESIGN AND SOCIALISATION
Peter Mickan
This book fills a gap in language education through the application of social theory to curriculum design. It describes an integrated theoretical framework for curriculum design and presents examples of text-based curriculum. As such, it will provide teachers, teacher educators and curriculum planners with a curriculum model for teaching children and adults in different contexts from preschool to adult education as well as serving as a practical guide for students training to become teachers.

November 2012 160pp
Hbk 9781847698308 £99.95 US$169.95 CAN$169.95 €119.95
Pbk 9781847698292 £19.95 US$29.95 CAN$29.95 €24.95

THE MULTILITERACIES CLASSROOM
Kathy A. Mills
The Multiliteracies Classroom is a well-written and timely contribution to the field of literacy and language learning. The book provides extremely valuable insights into the ways in which new technologies, together with linguistic and sociocultural diversity, are altering the nature of literacy and the implications of being literate. It is certainly a thought-provoking work “intended to make a significant contribution to education for years to come”.

Victoria Zedz, Public University of Navarre, in System (in press)
The Multiliteracies Classroom gives an accessible account of the challenges and rewards of engaging students in literacy learning through multimedia design. It paints a vivid picture of what multiliteracies can look like in a culturally diverse classroom. The first research of its kind, it applies key themes of critical sociology to multiliteracies, inspiring educators to envisage the changing shape of literacy research.

New Perspectives on Language and Education 2010 168pp
Hbk 9781847693198 £69.95 US$129.95 CAN$129.95 €99.95
Pbk 9781847693181 £21.95 US$39.95 CAN$39.95 €26.95

INTENSIVE EXPOSURE EXPERIENCES IN SECOND LANGUAGE LEARNING
Edited by Carmen Muñoz
This is an impressive collection of studies on intensive exposure experiences in L2 learning. Findings from research in Canadian intensive programs, European schools and study abroad contexts illustrate the benefits of intensive L2 learning and provide compelling insights about interactions with learner factors including age, L1 background, L2 proficiency, academic ability, and language learning history. This is essential reading for L2 program developers, teachers and researchers.

November 2012 168pp
Hbk 9781847698285 £99.95 US$169.95 CAN$169.95 €119.95
Pbk 9781847698278 £29.95 US$49.95 CAN$49.95 €34.95

WELCOMING LINGUISTIC DIVERSITY IN EARLY CHILDHOOD CLASSROOMS
Learning from International Schools
Edited by Edna Murphy
Packed with practical and powerful strategies for educators serving diverse schools, this book makes a strong case for greatly varied, original, creative, and instructionally effective uses of students’ mother tongues as an integral component of the curriculum of English-medium international schools. While presenting the research rationale, the authors from around the world have enthralled their chapters with rich, delightful, and humorous descriptions of real life in early childhood classrooms full of diverse learners from multiple language backgrounds. The book includes compelling messages and should be required reading for all teachers, administrators, and parents of this globally interconnected world of the 21st century.

Virginia P. Collier, Ph.D, Professor Emerita of Bilingual/Multicultural Education, George Mason University, USA

In schools where young English language learners speak a variety of home languages, welcoming them into the classroom can be very challenging for the teacher and her English-speaking pupils. This long awaited book, written by teachers well experienced in addressing the needs of this young and vulnerable group, will come as a boon to new teachers presented with a multilingual classroom for the first time.

Parents’ and Teachers’ Guides 2011 256pp
Hbk 9781847693472 £69.95 US$119.95 CAN$119.95 €84.95
Pbk 9781847693465 £19.95 US$39.95 CAN$39.95 €23.95

Check out our blog at http://channelviewpublications.wordpress.com
IDENTITY, MOTIVATION AND AUTONOMY IN LANGUAGE LEARNING
Edited by Garold Murray, Xuesong Gao and Terry Lamb

In this volume researchers from Asia, Europe, the Middle East, North America, and South America employ a variety of theoretical perspectives and methodological approaches in order to investigate the links between identity, motivation, and autonomy in language learning.

Second Language Acquisition 2011 280pp
Hbk 9781847693730 £99.95 US$159.95 CAN$159.95 €119.95
Pbk 9781847693723 £29.95 US$49.95 CAN$49.95 €34.95

EXPLORING JAPANESE UNIVERSITY ENGLISH TEACHERS’ PROFESSIONAL IDENTITY
Diane Hawley Nagatomo

Exploring Japanese University English Teachers’ Professional Identity is a timely book on the topic of teacher identity that should be used as a blueprint for the topic in Japan. This is a wonderful study that has been carefully and thoroughly written. Teachers and teacher educators in all contexts can learn a lot from reading this book.

New Perspectives on Language and Education January 2012 232pp
Hbk 9781847696472 £79.95 US$129.95 CAN$129.95 €99.95
Pbk 9781847696465 £24.95 US$39.95 CAN$39.95 €29.95

EXAMINING EDUCATION, MEDIA, AND DIALOGUE UNDER OCCUPATION
The Case of Palestine & Israel
Edited by Ilham Nasser, Lawrence N. Berlin and Shelley Wong

This book is a unique compilation from a wide range of experts that show how creative dialogue and education can be used to promote a just Palestinian peace - not apartheid - in the Middle East.

JIMMY CARTER, FORMER PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND AUTHOR OF NOT APARTHEID

The chapters in this book address media and education in the context of Palestine and Israel. They provide insights and provocative analysis of the status quo in education, including language teaching, educational policy and research, media representations and reporting in Middle East and U.S. and different models of dialogue between Palestinians and Israelis.

Critical Language and Literacy Studies 2011 304pp
Hbk 9781847694270 £89.95 US$149.95 CAN$149.95 €109.95
Pbk 9781847694263 £29.95 US$49.95 CAN$49.95 €34.95

UNIFORMITY AND DIVERSITY IN LANGUAGE POLICY
Global Perspectives
Edited by Catrin Norrby and John Hajek

This book brings together current research leading international scholars on the often contentious nature of language policies and their practical outcomes in North America, Australia and Europe. It presents a range of perspectives from which to engage with a variety of pressing issues raised by multilingualism, multiculturism, immigration, exclusion, and identity.

Multilingual Matters 2011 312pp
Hbk 9781847694461 £99.95 US$159.95 CAN$159.95 €119.95
Pbk 9781847694454 £29.95 US$49.95 CAN$49.95 €34.95

ONLINE COMMUNICATION IN A SECOND LANGUAGE
Social Interaction, Language Use, and Learning Japanese
Sarah E. Pasfield-Neofitou

Pasfield-Neofitou’s book is an impressive and timely contribution to the field. The book engages with these concepts and is a significant achievement in that direction. It highly recommend Online Communication in a Second Language to scholars and students interested in second language learning in general, and those interested in the use of online communication in second language learning in particular.

Multilingual Matters 2011 312pp
Hbk 9781847694461 £99.95 US$159.95 CAN$159.95 €119.95
Pbk 9781847694454 £29.95 US$49.95 CAN$49.95 €34.95

THINKING AND SPEAKING IN TWO LANGUAGES
Edited by Aneta Pavlenko

Despite growing evidence that different languages influence thought, only a few pioneering researchers have begun to grapple systematically with the conceptual implications of speaking two or more languages. This collection brings together leading researchers in this exciting new area to take stock of what has been discovered thus far and the research challenges that lie ahead. The volume thus represents a landmark in the study of the nature of the multilingual mind.

John A. LUCY, UNIVERSITY OF CHICAGO, ILL.

Until recently, the history of debates about language and thought has been a history of thinking of language in the singular. The purpose of this volume is to reverse this trend and to begin unlocking the mysteries surrounding thinking and speaking in bi- and multilingual speakers.

Bilingual Education & Bilingualism 2011 280pp
Hbk 9781847693370 £99.95 US$159.95 CAN$159.95 €119.95
Pbk 9781847693365 £29.95 US$49.95 CAN$49.95 €39.95
SPEAKING AND INSTRUCTED FOREIGN LANGUAGE ACQUISITION
Edited by Miroslaw Pawlak, Ewa Waniew-Klimczak and Jan Majer

This volume offers comprehensive analysis of speaking skills as one of the most important issues in instructed foreign language acquisition. The nature and development of speaking are not only discussed here from theoretical and practical perspectives but are also well-illustrated with examples of empirical studies in the area.

PROFESSOR JANNA FABRIS BARNER, UNIVERSITY OF SLESA, POLAND

This book investigates various aspects of speaking in a foreign language. It is unique in considering this key skill from both psycholinguistic and sociolinguistic perspectives, and in focusing entirely on instructed foreign language contexts. The book demonstrates how theory and research can be translated into classroom practice.

Second Language Acquisition 2011 328pp
Hbk 9781847694119 £79.95 US$129.95 CAN$129.95 €99.95

THE LANGUAGES OF NATION
Attitudes and Norms
Edited by Carol Percy and Mary Catherine Davidson

A fascinating and significant collection of essays which offers both historical range and geographic scope. Taken as a whole this is a text which provides the latest thinking in relation to the most important questions related to language and the creation of nationhood. Students and researchers of all levels will find much to discuss and reflect upon in this invaluable collection.

TONY CROWLEY, HARTLEY BURR ALEXANDER CHAIR IN THE HUMANITIES, SCRIPPS COLLEGE, USA

This collection brings together research on linguistic prescriptivism and social identities, in specific contemporary and historical contexts of cross-cultural contact and awareness. Providing multilingual and multidisciplinary perspectives on both institutional and informal mechanisms of prescriptivism, our contributors relate language norms to frameworks of identity including citizenship, nativeness, ethnicity, politics, and empire.

Multilingual Matters July 2012 320pp
Hbk 9781847697806 £74.95 US$139.95 CAN$139.95 €89.95

LITERACY PRACTICES IN TRANSITION
Perspectives from the Nordic Countries
Edited by Anne Pitkänen-Huhta and Lars Holm

In this volume, scholars from the Nordic countries explore transitional processes around literacy in education in our contemporary complex and mobile society. Drawing on sociocultural theory, the chapters provide close, empirical analyses of identity construction, life trajectories, practices, concepts and politics in and around literacy in education.

New Perspectives on Language and Education November 2012 280pp
Hbk 9781847698407 C. £99.95 US$159.95 CAN$159.95 €139.95
Pbk 9781847698391 C. £29.95 US$49.95 CAN$49.95 €39.95

LANGUAGE AND LEARNING IN THE INTERNATIONAL UNIVERSITY
From English Uniformity to Diversity and Hybridity
Edited by Bent Preisler, Ida Kiltgård and Anne Fabricius

This excellent volume critically examines the linguistic and cultural challenges faced by today’s internationalized universities from sociolinguistic, ethnographic, conversation- and culture-analytical perspectives. Given the ever-growing use of English as a means of instruction in many universities across the world, the papers in this volume manage to dispel the illusion of uniformity, revealing instead a healthy diversity of language learning and communication practices in many different settings.

JULIANE HOUSE, UNIVERSITÄT HAMBURG, GERMANY

Based on a series of studies from universities around the world, this book suggests that internationalization does not equate with across-the-board use of English, and instead represents a new cultural and linguistic hybridity with the potential to develop new identities unfettered by traditional ‘us-and-them’ binary thinking, and which could result in new communicative practices.

Languages for Intercultural Communication and Education 2011 272pp
Hbk 9781847694140 £79.95 US$129.95 CAN$129.95 €99.95
Pbk 9781847694133 £29.95 US$39.95 CAN$39.95 €34.95

ENGLISH LANGUAGE AS HYDRA
Its Impacts on Non-English Language Cultures
Edited by Vaughan Rapatahana and Pauline Bunce

English Language as Hydra is both poignant and honest in its reasoned and passionate evocation of this language’s entrenched link with some of the ills of the world and its impact on speakers’ subjectivities.

RUANNI TUPAS, AUTHOR OF (RE)MAKING SOCIETY: THE POLITICS OF LANGUAGE, DISCOURSE, AND IDENTITY IN THE PHILIPPINES

English Language as Hydra argues that, far too often, the English language industry has become a swirling, beguiling monster, unashamedly intent on challenging local lingua-diversity and threatening individual identities. This book brings together the voices of linguists, literary figures and teaching professionals in a wide-ranging exposé of this enormous Hydra in action on four continents.

Linguistic Diversity and Language Rights June 2012 304pp
Hbk 9781847697509 £99.95 US$159.95 CAN$159.95 €124.95
Pbk 9781847697493 £29.95 US$49.95 CAN$49.95 €34.95

Order online for 20% discount
www.multilingual-matters.com
EUROPEAN MULTILINGUALISM
Current Perspectives and Challenges
Rosita Rindler Schjerve and Eva Vetter

This book is much more than a synthesis of the research findings of a network of scholars. In unprecedented clarity and detail, it lays bare the ideas, debates and contradictions underpinning multilingualism as a strategic aim of the European project and as a scientific enterprise. It offers a meticulously argued critique of language policy regimes in Europe and advocates an ambitious and rigorously conceptualized framework for integrating a wide range of disciplinary perspectives in the advancement of a comprehensive research agenda. European Multilingualism is therefore both a brilliant analysis of current challenges and a challenge to future research.

Patrick Stevenson, University of Southampton, UK

Expanding on the results of the EU project LINEE (Languages in a Network of European Excellence), this book pursues a multi-focal approach which elaborates on European Multilingualism as an ongoing process of shaping policy and generating scientific knowledge.

Multilingual Matters May 2012 232pp
Hbk 9781847697356 £99.95 US$159.95 CAN$159.95 €124.95
Pbk 9781847697349 £29.95 US$49.95 CAN$49.95 €34.95

CONTESTING EUROPE'S EASTERN RIM
Cultural Identities in Public Discourse
Edited by Ljiljana Saric, Andreas Musolff, Stefan Manz and Ingrid Hudabiunigg

Since 1989, Europe’s eastern rim has been in constant flux. Political and economic transformations have triggered redefinitions of cultural identity. Combining theory-oriented and empirical approaches, this book analyzes modes of identity construction in public discourse, particularly focusing on national and cross-national rhetorical strategies related to European Union enlargement and EU policy towards southeast Europe.

Multilingual Matters 2010 248pp
Hbk 9781847693242 £69.95 US$129.95 CAN$129.95 €84.95

BEING AND BECOMING A SPEAKER OF JAPANESE
An Autoethnographic Account
Andrea Simon-Maeda

In this postmodernist addition to diary studies in SLA and applied linguistics, an autoethnographic approach is used to highlight the mutually constitutive relationship of language acquisition, sociocultural contexts, and L2 identities. The personalized account of the author’s Japanese as a second language development is skilfully interwoven with ethnographic details and introspective commentary.

Second Language Acquisition 2011 176pp
Hbk 9781847693617 £79.95 US$124.95 CAN$124.95 €99.95
Pbk 9781847693600 £24.95 US$39.95 CAN$39.95 €29.95

THE STRUGGLE FOR LEGITIMACY
Indigenized Englishes in Settler Schools
Andrea Sterzuk

Drawing on postcolonial and critical race theory, Sterzuk moves beyond the typical linguistic and pedagogical responses to English language variation. In a cogently written, accessible style, she argues for an honest reckoning with colonial discourses and racialized identities to confront biased educational practices. A tour de force in anti-racist education.

Shondei Neko, New York University, USA

This book examines experiences of Indigenous students in settler schools by using the example of a Canadian school as a window onto the relationship between colonial discourses; indigenized English language varieties; racialized identities; and biased educational practices of settler schools.

Critical Language and Literacy Studies 2011 152pp
Hbk 9781847699399 £69.95 US$119.95 CAN$119.95 €89.95
Pbk 9781847699382 £21.95 US$34.95 CAN$34.95 €24.95

STYLE, IDENTITY AND LITERACY
English in Singapore
Christopher Stroud and Lionel Wee

Style, Identity and Literacy is a remarkable achievement: it brings together the close analysis of the ethnography of communication with a broader political economy of literacy based on Bourdieu’s models of capital and exchange.

Allan Luke, Queensland University of Technology, Australia

Style, Identity and Literacy is a qualitative study of the literacy practices of a group of Singaporean adolescents, relating their patterns of interaction - both inside and outside the classroom - to the different levels of social organization in Singaporean society (home, peer group and school).

Critical Language and Literacy Studies 2011 256pp
Hbk 9781847695963 £89.95 US$159.95 CAN$159.95 €99.95
Pbk 9781847695956 £29.95 US$49.95 CAN$49.95 €34.95

SOCIOCULTURAL THEORY IN SECOND LANGUAGE EDUCATION
An Introduction through Narratives
Merrill Swain, Penny Kinnear and Linda Steinman

In this accessible introduction to Vygotskian sociocultural theory, narratives illuminate key concepts of the theory. Intended for graduate and undergraduate audiences, this textbook includes controversies in the field, questions for collaborative discussion and provides references to important work in the literature of second language teaching, learning and research.

MM Textbooks 2010 192pp
Hbk 9781847693297 £19.95 US$34.95 CAN$34.95 €23.95
Pbk 9781847693303 £69.95 US$109.95 CAN$109.95 €84.95
Pbk 9781847693297 £19.95 US$29.95 CAN$29.95 €23.95
CONTEXT, INDIVIDUAL DIFFERENCES AND PRAGMATIC COMPETENCE

Naoko Taguchi

Taguchi brings impressive psycholinguistic rigor to the longitudinal study of pragmatics, with an innovative focus on the development of listening and speaking ability. While her Japanese EFL subjects became somewhat more like native speakers in the performance of low-imposition speech acts, a rich analysis of student interview data and journal entries revealed their limited gains in high-imposition speech acts to be partly the result of limited exposure to such pragmatic behavior.

ANDREW D. COHEN, UNIVERSITY OF MINNESOTA, USA

This book describes second language learners’ development of pragmatic competence - the appropriate language use in a social context. It reveals patterns of development across different aspects of pragmatic abilities measured over one year and presents rich descriptions of participants’ experiences and the individual characteristics that shaped their developmental trajectories.

Second Language Acquisition January 2012 320pp
Hbk 9781847696083 £34.95 US$59.95 CAN$59.95 €44.95
Pbk 9781847696083 £19.95 US$29.95 CAN$29.95 €24.95

IMMERSION EDUCATION Practices, Policies, Possibilities

Edited by Diane J. Tedick, Donna Christian and Tara Williams Fortune

This collection of cutting-edge research into different immersion contexts and student types around the globe - many of which the field has never read about before - will be of interest not only to researchers, but also to parents, teachers, administrators, program evaluators, and community members. Kudos to the editors for a fascinating compilation.

KIM POTOWSKI, UNIVERSITY OF ILLINOIS-CHICAGO, USA

This volume showcases the practice and promise of immersion education through in-depth investigations of program design, implementation practices, and policies in one-way, two-way and indigenous immersion programs. Contributors present new research and reflect on possibilities for strengthening practices and policies in immersion education to increase programmatic impact and promote higher levels of language proficiency and literacy among learners.

Bilingual Education & Bilingualism 2011 312pp
Hbk 9781847694034 £99.95 US$159.95 CAN$159.95 €119.95
Pbk 9781847694027 £29.95 US$49.95 CAN$49.95 €34.95

GROWING UP WITH LANGUAGES Reflections on Multilingual Childhoods

Claire Thomas

This book looks at the lives and the trajectories of multilinguals and lets them talk about their experiences. The author demonstrates how fluid and dynamic bilingualism is within a family, but it also shows what bilingual families have in common and what can be done to maintain bilingualism. A great book!

JEAN-MARC DEWAELE, BIRKBECK, UNIVERSITY OF LONDON, UK

Primarily aimed as a practical resource for parents, but also of interest to students and researchers because of its unique content, this book includes recollections of and advice on many of the common issues or dilemmas that arise in multilingual families.

Parents’ and Teachers’ Guides May 2012 264pp
Hbk 9781847697158 £59.95 US$99.95 CAN$99.95 €69.95
Pbk 9781847697141 £19.95 US$29.95 CAN$29.95 €24.95

LANGUAGE IN THE ACADEMY Cultural Reflexivity and Intercultural Dynamics

Joan Turner

This is a stimulating and timely book which puts language as ‘cultural object’ at the heart of debates about the nature and purpose of higher education in the twenty first century. Drawing on extensive scholarship and many years of teaching in UK higher education, Joan Turner turns our gaze towards the taken-for-granted assumptions about language in the academy, not least in the contemporary context of ‘intercultural communication’, and calls for greater reflexivity about the practices in which we- as scholars, teachers and students- engage. This book will promote much needed discussion about assumptions and ideologies surrounding language use in the academy.

THERESA LILLIS, THE OPEN UNIVERSITY, UK

This book takes a critical look at why issues of language in higher education are routinely marginalised, despite the growing internationalisation of universities. It locates the construction of rhetorical norms and values for academic writing within wider cultural practices and power relations, and observes the transformative dynamic of intercultural communication in the contemporary western academy.

Languages for Intercultural Communication and Education 2010 232pp
Hbk 9781847693211 £79.95 US$139.95 CAN$139.95 €99.95
Pbk 9781847693228 £24.95 US$44.95 CAN$44.95 €29.95

BOOK SUBMISSIONS

Multilingual Matters is known for both its cutting-edge research publishing and its growing list of textbooks for students. One in-house editor oversees each book from proposal through to publication, and our authors appreciate the continuity this gives them. All our book projects are assessed by our in-house editorial team, our academic series editors and external reviewers.
NEGOTIATING THE PERSONAL IN CREATIVE WRITING

Carl Vandermeulen

Using the author's own experiences in addition to a survey of 150 creative writing teachers, this book critiques the creative writing workshop and suggests a possible replacement that 'unsilences' the writer and recognises the complexities of the student-teacher relationship by focussing on dialogue rather than criticism.

New Writing Viewpoints 2011 256pp
Hbk 9781847694386 £79.95 US$129.95 CANS129.95 €99.95
Pbk 9781847694379 £24.95 US$29.95 CANS29.95 €29.95

SURVIVAL AND DEVELOPMENT OF LANGUAGE COMMUNITIES

Propects and Challenges

Edited by F. Xavier Vila

An innovative book that stretches the borders of sociolinguistic investigation into unchartered areas by focussing on language communities that fall between majority and minority configurations, between large and small languages. The contents are instructive, challenging and shed fascinating light on significant in-between categories of speakers that tend to get neglected in general overviews.

Multilingual Matters November 2012 c 232pp
Hbk 9781847698353 C. £89.95 US$139.95 CANS139.95 €119.95
Pbk 9781847698346 C. £29.95 US$49.95 CANS49.95 €39.95

LEARNING TO READ AND WRITE IN THE MULITLINGUAL FAMILY

Xiao-lei Wang

This excellent book draws on the latest research to explain how multilingual literacy learning can be fostered at different ages from early childhood to adolescence. The author shows that literacy development in more than one language is intellectually challenging and expands children’s cultural knowledge, thus enhancing their learning. Real-life examples from families around the world stimulate the reader’s thinking throughout.

Bilingual Education & Bilingualism July 2012 320pp
Hbk 9781847696903 C. £69.95 US$119.95 CANS119.95 €84.95
Pbk 9781847696934 C. £21.95 US$29.95 CANS29.95 €26.95

COMPARATIVE PERSPECTIVES ON LANGUAGE ACQUISITION

A Tribute to Clive Perdue

Edited by Marzena Watorek, Sandra Benazzo and Maya Hickmann

In this volume, written by collaborators and friends of Clive Perdue, we find both familiar themes such as the expression of meaning in language, and unfamiliar ones such as the critical period, evolution, and signed language. Well-studied migrant workers provide data as do new populations (taught learners, child L2ers, near native adult L2ers, bilinguals). What binds the contributions is a concern with simpler linguistic systems. A worthy tribute to Clive’s intellectual legacy.

Susanne Carrell, University of Calgary, Canada

This volume aims to provide a broad view of second language acquisition, from initial to final stages. It does this within a comparative perspective that addresses results concerning adult and child learners across a variety of source and target languages, in order to assess the relative weight of cognitive and typological determinants during language learning.

Second Language Acquisition January 2012 632pp
Hbk 9781847696038 £99.95 US$169.95 CANS169.95 €119.95
Pbk 9781847697394 C. £29.95 US$49.95 CANS49.95 €39.95

YOUTH CULTURE, LANGUAGE ENDANGERMENT AND LINGUISTIC SURVIVANCE

Leisy Thornton Wyman

A beautifully written sociolinguistic portrait of one community’s fight for linguistic, cultural, and educational self-determination, and a “must read” for language scholars and practitioners alike.

Teresa L. McCarty, Arizona State University, USA

Youth Culture, Language Endangerment and Linguistic Survivance documents a decade of life and language use in a remote Alaskan Yup’ik community. It illuminates how schooling and migration shape complex linguistic ecologies; how youth broker sociolinguistic transformation; and how Indigenous peoples’ wide-ranging forms of linguistic survivance sustain unique lifeways in an interconnected world.

Bilingual Education & Bilingualism July 2012 320pp
Hbk 9781847697394 C. £29.95 US$49.95 CANS49.95 €34.95
Pbk 9781847697394 C. £29.95 US$49.95 CANS49.95 €34.95

INTERNATIONAL PERSPECTIVES ON VOICE DISORDERS

Edited by Edwin Yiu

This book provides a state-of-the-art account of voice research and issues in clinical voice practice. The contributors are all voice experts and bring a range of international perspectives to the volume.

Communication Disorders Across Languages January 2013 c 232pp
Hbk 9781847698735 C. £69.95 US$119.95 CANS119.95 €84.95
We have put together some special hardback collections of our popular series so that you can have a comprehensive set of our titles. These are available by special order only so if you're interested in buying them please email us at info@multilingual-matters.com.

**Critical Language and Literacy Studies Collection (VOLS 1-15)**

Critical Language and Literacy Studies is an international series that encourages monographs directly addressing issues of power (its flows, inequities, distributions, trajectories) in a variety of language- and literacy-related realms. The aim with this series is twofold: (1) to cultivate scholarship that openly engages with social, political, and historical dimensions in language and literacy studies, and (2) to widen disciplinary horizons by encouraging new work on topics that have received little focus (see below for partial list of subject areas) and that use innovative theoretical frameworks.

Volumes 1-15
ISBN 9781847698827 £995.00 US$1595.00 €1195.00

**Second Language Acquisition Collections (VOLS 1-20, 21-40, 41-60)**

This series brings together titles dealing with a variety of aspects of language acquisition and processing in situations where a language or languages other than the native language is involved. Second language is therefore interpreted in its broadest possible sense. The volumes included in the series all in their different ways offer, on the one hand, exposition and discussion of empirical findings and, on the other, some degree of theoretical reflection. In this latter connection, no particular theoretical stance is privileged in the series; nor is any relevant perspective - sociolinguistic, psycholinguistic, neurolinguistic, etc. - deemed out of place.

Set 1: Volumes 1-20
ISBN 9781853599699 £995.00 US$1995.00 €1195.00
Set 2: Volumes 21-40
ISBN 9781847692481 £995.00 US$1795.00 €1295.00
Set 3: Volumes 41-60
ISBN 9781847695864 £1295.00 US$1995.00 €1495.00

For details of all the individual volumes please see our website: www.multilingual-matters.com

**Languages for Intercultural Communication and Education Collection (VOLS 1-20)**

The overall aim of this series is to publish books which ultimately inform learning and teaching, but whose primary focus is on the analysis of intercultural relationships, whether in textual form or in people's experience. There are also books which deal directly with pedagogy, with the relationships between language learning and cultural learning, between processes inside the classroom and beyond. They all have in common a concern with the relationship between language and culture, and the development of intercultural communicative competence.

Volumes 1-20
ISBN 9781847693426 £995.00 US$1895.00 €1295.00

**New Perspectives on Language and Education Collection (VOLS 1-20)**

Two decades of research and development in language and literacy education have yielded a broad, multidisciplinary focus. Yet education systems face constant economic and technological change, with attendant issues of identity and power, community and culture. What are the implications for language education of new 'semiotic economies' and communications technologies? Of complex blendings of cultural and linguistic diversity in communities and institutions? Of new cultural, regional and national identities and practices? The New Perspectives on Language and Education book series features critical and interpretive, disciplinary and multidisciplinary perspectives on teaching and learning, language and literacy in new times.

Volumes 1-20
ISBN 9781847693440 £1195.00 US$1995.00 €1495.00

**Language Planning and Policy Collection (VOLS 1-10)**

This set includes volumes 1-10 of the Language Planning and Policy series. The series covers the language situation in various polities, explaining the linguistic diversity, the historical and political contexts and the current language situation, including language-in-education planning, the role of the media, the role of religion, and the roles of non-indigenous languages.

Volumes 1-10
ISBN 9781847691392 £345.00 US$695.00 €480.00
INDIVIDUAL USERS

Many of our ebooks are now available for purchase by individuals. As well as being available on our own website, ebooks are available for the Amazon Kindle (just search on Amazon’s website, or within the Kindle store on the Kindle or Kindle app); through the Google Ebookstore, currently available in the USA, Canada, Australia and the UK, and through an increasing number of bookstores and websites, including ebooks.com, kobobooks.com and nook.com. Search your preferred ebook retailer by Author, Title or Ebook ISBN for price and availability. Most of the above offer a reader app that you can download so you can read our books on your computer, tablet or smartphone.

LIBRARIES

Library platform ebooks are available from the following aggregators:

- Dawsonera
  - www.dawsonera.com
- Ebook Library
  - www.eblib.com
- Ebrary
  - www.ebrary.com
- Ebscohost
  - www.ebscohost.com/ebooks
- MyiLibrary
  - www.myilibrary.com

COURSE PACKS

Registered course leaders can now create custom course packs using chapters from our books. These course packs may be made using chapters from a variety of publishers. Just go to academicpub.com to find out more.

For a full list of titles available, or if you have any enquiries or requests, please email info@multilingual-matters.com.

KEEPING IN TOUCH

If you want to keep up-to-date with all our news and find out about our latest books you can follow us on Twitter @Multi_Ling_Mat.

Alternatively, you can keep up with the Multilingual Matters team by subscribing to our blog which can be found at http://channelviewpublications.wordpress.com. Our blog features author interviews, posts about conferences and other events as well as other exciting news from the MM office.
CONTACT DETAILS

Editorial queries
Anna Roderick  Email: anna@multilingual-matters.com
Tommi Grover  Email: tommi@multilingual-matters.com
Laura Longworth  Email: laura@multilingual-matters.com

Marketing queries
Elinor Robertson  Email: elinor@multilingual-matters.com

Production queries
Sarah Williams  Email: sarah@multilingual-matters.com

Sales/distribution queries
Tommi Grover  Email: tommi@multilingual-matters.com

Permissions queries
Anna Roderick  Email: anna@multilingual-matters.com

Foreign rights queries
Laura Longworth  Email: laura@multilingual-matters.com

General queries
Email: info@multilingual-matters.com

INTERNATIONAL AGENTS AND DISTRIBUTORS

We have an international distribution network to ensure that you receive your books as quickly and as cost-effectively as possible. Please feel free to place your order directly with them.

DISTRIBUTORS

UK & Rest of world (except as below)
Marston Book Services
PO Box 269, 160 Milton Park, Abingdon OX14 4YN, UK
Tel: +44 (0)1235 465500
Fax +44 (0)1235 465555
www.marston.co.uk
Email: trade.order@marston.co.uk/
direct.order@marston.co.uk

USA
Customer Order Department, UTP Distribution
2250 Military Road, Tonawanda NY 14150, USA
Tel: 416 667 7791 or toll free 1-800 565 9523
Fax: 416 667 7832 or toll free 1-800 221 9985
Email: utpbooks@utpress.utoronto.ca

Canada
Customer Order Department, UTP Distribution
5201 Dufferin Street, North York, Ontario M3H 5T8, CANADA
Tel: 416 667 7791 or toll free 1-800 565 9523
Fax: 416 667 7832 or toll free 1-800 221 9985
Email: utpbooks@utpress.utoronto.ca

LOCAL REPRESENTATIVES, AGENTS AND BOOKSELLERS

Australia/New Zealand
DA Information Services
648 Whitehorse Road, Mitcham, Victoria 3132, AUSTRALIA
Tel: +61 3 9210 7777
Fax: +61 3 9210 7788
Email: service@dadirect.com.au

China
Sarah Zhao, China Publishers Services Ltd
Room 1204, No. 4 Xin Dong Lu, Chaoyang District
Beijing 100027, CHINA
Tel: +86 21 6374 7484
Fax: +86 21 6374 7483
Email: sarah(cps-hk.com

India
Govinda Book House
59 Gautam Apartments, Gulmohar Park Road
New Delhi 110049, INDIA
Tel: 0112685143 / 981056183
Email: govindabookhouse@gmail.com

Japan
Eureka Press
27-11 Goshonouchi-cho Matsugasaki Sakyoku, Kyoto, JAPAN 606-0944
Tel: 075 255 4892
Fax: 075 255 4893
Email: eureka@blue.ocn.ne.jp

Korea
Se-Yung Jun, ICK
473-19 Seokyo-dong, Mapo-ku, Seoul,
KOREA 121-842
Tel: +82 2 3141-4791
Fax: +82 2 3141-7733
Email: cs.ick@ick.co.kr

Philippines
Andrew White, The White Partnership
6 Newlands Road, Tunbridge Wells
Kent TN4 9AT, UK
Email: thewhitepartnership@btopenworld.com

Singapore/Malaysia
Publishers Marketing Services
10-C Jalan Ampas #07-01 Ho Seng Lee Flatted Warehouse,
SINGAPORE 329513
Tel: (65) 62565166
Fax: (65) 62530008
Email: info@pms.com.sg

NOTE
All prices and details in this catalogue are correct at the time of going to press (August 2012) but are subject to change.
ORDER FORM

I WOULD LIKE TO ORDER:
Author/ISBN ___________________________________________
Author/ISBN ___________________________________________
Author/ISBN ___________________________________________

PERSONAL DETAILS
NAME: ________________________________________________
ADDRESS: ____________________________________________
ZIP/POST CODE: _______________________________________
COUNTRY: _____________________________________________
FAX: _________________________________________________
EMAIL: _______________________________________________

Orders should enclose payment or authorisation to charge one of the following cards

MASTERCARD/ VISA/ AMEX/EUROCARD NO. ____________
For E/ US/ CAN$ __________
VALID FROM DATE ____________ VALID FROM DATE ____________ SECURITY CODE ____________ ISSUE No. (Switch Only) __________

SIGNED ______________________________________________
BILLING ADDRESS OF CARD (if different from above) ________________________________

Please:  ☐ Add me to your mailing list
☐ Add me to your email mailing list

INSPECTION/DESK COPY FORM
Order your inspection copy now!
Please send me a copy of ___________________________________, as an inspection/desk copy for possible adoption as a class text.

I teach a course of _______ students. The title of the course is ____________________________________________

University/Institution: __________________________________________

You can also order a copy from www.multilingual-matters.com

NAME: _________________________________________________
ADDRESS: _____________________________________________
ZIP/POST CODE: _______________________________________
COUNTRY: _____________________________________________
FAX: _________________________________________________
EMAIL: _______________________________________________